



VERTAAL HET NUMMER “WAR”. KAART 5.

KBL-GT



DOEL Je gaat kijken en luisteren naar het lied “War” van Bruce Springsteen. Aan het eind van de opdracht heb je een deel van het lied vertaald naar het Nederlands.

BENODIGDHEDEN Laptop om de link te bekijken.
Document om vertaling in te typen.
30 minuten

STAP 1 Bruce Springsteen heeft een lied geschreven over zijn idee over oorlog. Dit lied gaat vooral over de oorlog tussen de Verenigde Staten en Vietnam.

Luister en kijk naar het YouTube filmpje:

<https://www.youtube.com/watch?v=mn91L9goKfQ>

STAP 2 Kijk naar de achterkant van de kaart. Hier staat de tekst van het lied uitgeschreven.
Luister nog een keer naar het lied en bekijk de tekst. Vertaal de tekst tot de rode streep. Schrijf de vertaling in een word document.

STAP 3 Wat wil Bruce Springsteen eigenlijk zeggen met zijn lied?
Hoe denk jij hierover?
Schrijf dit onder de vertaling.

STAP 4 Voordat Bruce Springsteen gaat zingen, spreekt hij het publiek toe. Hij zegt ongeveer het volgende:
“Ik zing dit lied graag voor alle jonge mensen die hier zijn. Als je in je 10er jaren bent... Toen ik 18 of 19 was, had ik niet de kans om na te denken over wat de bazen in ons land deden... Maar ik wil de jongeren nu zeggen: blind geloof in je leiders, kan je doden...”

Wat bedoelt Bruce Springsteen hiermee?
Hoe sta jij hierin?

STAP 5 Laat je opdracht zien aan jouw docent en teken hem af in It's learning.

STAP 6 Zoek alvast een andere kaart uit om aan te gaan werken, als er nog tijd is.

KAART 5; LUISTEREN NAAR MUZIEK.

War, what is it good for?

War hu yeah, what is it good for? Absolutely nothing.

War hu yeah, what is it good for? Absolutely nothing, say it again you all.

War hu, good god, what is it good for? Absolutely nothing listen to me...

War, I despise cause it means destruction of innocent lives.

War brings tears to thousands of mothers eyes.

When their sons go to fight, and lose their lives.

I said, war hu, good god you all, what is it good for? Absolutely nothing, say it again.

War hu oh oh oh lord, what is it good for? Absolutely nothing. Listen to me, war it aint nothin but a heart breaker.

War, friend only to the undertaker oh.

War is an enemy to all mankind. The thought of war blows my mind.

War has caused unrest within the younger generation. Induction then destruction, who wants to die.

oh war good god you all, what is it good for, absolutely nothing.

Say it say it say it.

War hu, what is it good for, absolutely nothing, listen to me.

War it aint nothin but a heart breaker.

War it's got one friend thats the undertaker oh.

War has shattered many young mans dreams made him disabled, bitter and mean.

Life is much too short and precious to spend fighting wars. These days, war cant give life it can only take it away oh.

War hu good god you all, what is it good for? Absolutely nothing, say it again.

War hu woah oh oh oh lord, what is it good for? Absolutely nothin, listen to me.

War it aint nothing but a heart breaker.

War friend only to the undertaker.

Peace love and understanding.

Tell me, is there no place for the other day.

They say we must fight, to keep our freedom.

But lord knows there has got to be a better way oh!

War hu, what is it good for? Do tell yes!

Say it say it say it, war hu what is good for?

Stand up and shout it: NOTHING!



Songtekst "War". Bruce Springsteen.